

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Bitte weiter sagen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

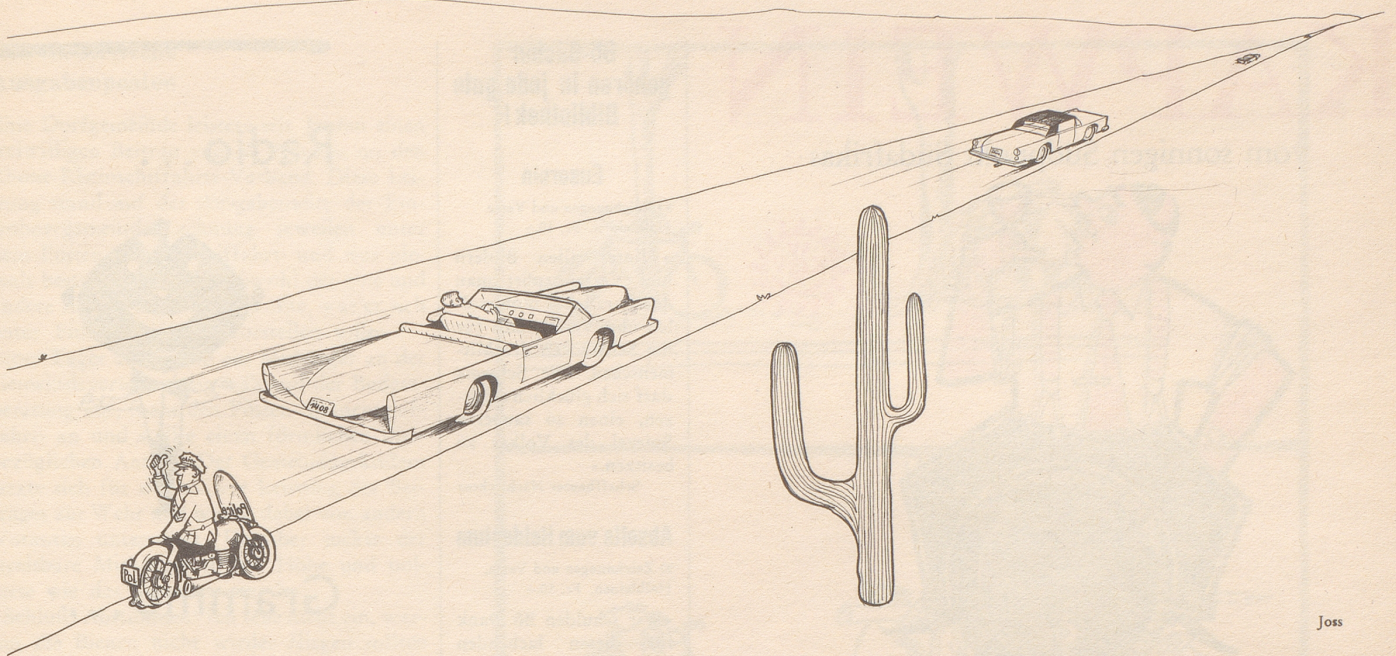
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Joss

## Am Hitsch



## si Meinig

A tschenta Summar und a noch tschentara Härbscht sind varbej. Sunna, Sunna und nohhamool Sunna! Wie hätt das schööna Wättar üüs Mentscha guat tua! Nitt nu üüs – au da Truuba. Fuffzähha bis zwenzig Oxligraad mee! Das git a Wiinli wie schu lang a khains mee. A gsüffigs, ains wo ihaiza tua.

Apropo ihaiza: As goot widar am Wintar zua und bald wird ma dia eerschte Schkhihaasa und Hääsl mit iarna Brättar gsähha. Je lengar je mee ischas vu Vortail, wemma so früa wie mögli goot go faara. In dar Hauptsässong faart denn nemmli zganza Volkh und denn isch man uff da Hauptapfaarta zLäaba nümma sihhar. Do wird aaba gfrääsat daß am Tüüfal drab gruusat! Wär langsam faart, wird aifach überrennt. Nööchschaans wird man uff da Pischta müassa Tafla häärpflanza: Vorfahren verboten. 30 km. Bodenwelle. Stehen bleiben verboten. Stemmbogen nach rechts verboten. Und so witar.

As git a Gsetz bejm Schkhiifaara. Dä wo hinnadraa isch, also obarhalb, isch *immar* tschuld! Und wenn dar Vordar, also dä

unnadraa, noch so tumm tuat, dar Hintar hätt uufzpassa! Im letschta Wintar isch uff dar Parsennabfaart a Schkhiilehrar vor siinam Gascht hääragfaara. Sii hend Schtemmböoga ggüabt. Schön langsam, linggs und rächts. Do khunnt asoona Pischtaraasari ooban aaba zpfiiffa, bremsa hätt si nümma khöonna und tschättarat vu hinna in da Schkhiilehrar iina. Är hätt dar Khnohha prohha und isch im Schpitool glandat. Vardianschtuusfall. Dia Pischtakhua – als Pandang zum Pischtahirsch – isch iikhlagt worda und vum Khraisgricht Tavoos zu drüßig Frankha Buaß varurtailt worda. zKhan-toonsgricht hätt das Urtail untarschützt und gsaid: Wer auf der Piste fährt, besitzt keinen Freibrief. Er hat auf die übrigen Pistenbenützer Rücksicht zu nehmen. Wenn er mit seiner zu schnellen Fahrweise hinten in einen andern Skiläufer hineinschießt und diesen verletzt, handelt er pflichtwidrig unvorsichtig. Wie gsaid, dSchkhiisässong fangt bald aa. Und as wääri khoga schön, wenn jeeda Schkhiifaarar für sich sälbar an Aart a Gschwindigkhaitsbeschrenkhiig iifüara teeti. Sihhar teetandi dUnfall zrugg goo. Genau so wie sii sitt dar Gschwindigkhaitsbeschrenkhiig bej dan Autos zrugg gganga sind.

### Das xte Weltwunder

Im Schnellzug zwischen Zürich und Bellinzona habe ich es gesehen. Es saß mir vis-à-vis

im Waggon-Restaurant und entpuppte sich als ein älterer Herr aus München.

«Sind Sie Schweizer?», fragte er mich und fuhr, als ich bejahte, fort: «Wissen Sie, ich fahre schon seit mehr als zwanzig Jahren ins Tessin, aber nun wird es wohl das letzte Mal sein. Meine Schwester ist vor einem Jahr gestorben, sie wohnte in Locarno, und nun fahre ich hinunter, um das Haus zu verkaufen . . . .

Was ist mit Ihnen los? Bekommt Ihnen die Fahrt nicht?»

Mir war bei der Ankündigung ein Schluck Bier in die Luftröhre geraten und schoß nun durch die Nasenlöcher hervor. Peinlich so etwas. Ich will aber hoffen, daß der intelligente Nebileser meine reflexartige Reaktion verstehen wird, denn, nicht wahr, daß ausgerechnet ein Münchner Tee trinkt, mag schon an sich ein Wunder sein, daß aber ein Deutscher ins Tessin fährt, um ein Haus zu verkaufen (in Worten, *Verkaufen*), ist, wie der Tessiner sagen würde, un caso più unico che raro.

Igel

### Bitte weiter sagen

Der Erde gehören die Schritte dem Himmel der strebende Sinn, und das Leben ist immer die Mitte wo ich atme und wache und bin.

Zwischen den Sternen und Steinen im Herz wohnt das handfeste Glück, in die Kreise von Lachen und Weinen fällt streben und schreiten zurück.

Mumenthaler



Erstes, altrenommiertes Haus am Platze



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel

### Vorsätze

Silvesterabend, fünf vor zwölf: «Und was hast Du für gute Vorsätze fürs nächste Jahr?» «Wenig genug, ich rauche weiter, trinke weiter meinen Zweier, esse was mir schmeckt und behalte mir dafür meine gute Laune. Nur etwas habe ich mir bestimmt vorgenommen: In mein Herrenzimmer kommt nächstes Jahr ein Orientteppich, von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich!